

**7084 943-03**

**MRHsc 2852 / 2862**

**LIEBHERR**

## Contenu de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi contient des informations importantes nécessaires pour utiliser et contrôler l'appareil.

Le mode d'emploi contient les sections suivantes :

- Description de l'appareil
- Mise en service
- Fonctionnement
- Arrêt de l'appareil
- Dysfonctionnements / Dépannage
- Dégivrage
- Nettoyage
- Données techniques
- Rangement de l'appareil après l'arrêt
- Mise au rebut
- Déclaration de conformité

Lisez intégralement le mode d'emploi et n'utilisez le produit que si vous avez compris le mode d'emploi.

## Structure du mode d'emploi

### Avertissements

Les avertissements présentent la structure suivante :

 <b>MENTION DE SIGNALEMENT !</b>	<b>Source du danger.</b> Conséquences d'une non-conformité.
	▶ Mesure à prendre pour éviter le danger.

### Priorité des avertissements

Les avertissements diffèrent en fonction du type de danger comme suit :

 <b>DANGER !</b>	Identifie une situation impliquant un danger direct qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures physiques graves.
 <b>AVERTISSEMENT !</b>	Identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures physiques graves.
 <b>ATTENTION !</b>	Identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures physiques légères ou moyennes.
<b>AVIS</b>	Identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas éliminée, peut entraîner des dommages matériels.
	Identifie des substances inflammables dangereuses.

## Conseils, remarques et recommandations

- ① Fournit à l'utilisateur des conseils, des remarques ou des recommandations pour utiliser efficacement le produit

## Autres symboles

Les instructions pour les mesures à prendre nécessitent que l'utilisateur effectue une action ou une procédure. Effectuez toujours les instructions individuellement et dans l'ordre indiqué.

Structure des instructions :

- ➡ Instructions pour une action.

Détails des résultats si nécessaire.

## Autres documents applicables

Consultez également les autres documents fournis (tels que les documents de livraison) ainsi que les normes et les lois applicables pour vous assurer que vous utilisez l'appareil de manière sûre et correcte.

## Archivage

Conservez le mode d'emploi, y compris les autres documents fournis, à portée de main près de l'appareil.

## Utilisation prévue

Cet appareil peut être utilisé pour présenter des produits alimentaires, dont des boissons, pour la vente au détail. Une utilisation commerciale désigne par exemple son utilisation dans des restaurants, des cantines, des hôpitaux et des établissements commerciaux tels que des boulangeries, des boucheries, des supermarchés, etc.

Mauvaise utilisation prévisible :

N'utilisez pas l'appareil pour les applications suivantes :

- Conservation et refroidissement de :
  - Substances chimiquement instables, combustibles ou corrosives.
  - Médicaments, plasma sanguin, préparations de laboratoire ou substances et produits similaires conformément à la Directive 2007/47/CE sur les dispositifs médicaux.
- Utilisation dans des zones dangereuses.
- Utilisation à l'extérieur ou dans des zones humides et soumises à des projections d'eau.

Une mauvaise utilisation de l'appareil entraîne l'altération ou la détérioration des aliments conservés.

Cet appareil de réfrigération professionnel est destiné à la conservation, à la présentation et à la vente d'aliments et de boissons emballés. L'appareil peut être utilisé pour la présentation commerciale de boissons et d'aliments emballés, il est conçu pour le retrait des articles réfrigérés par les clients.

Ne conservez pas de substances explosives dans l'appareil, telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable.

## Instructions de sécurité

### Dangers pour l'utilisateur

- Conservez le mode d'emploi à portée de main près de l'appareil.
- Remettez le mode d'emploi aux propriétaires suivants.
- Pour éviter les blessures et les dommages matériels, l'appareil doit uniquement être installé par deux personnes.
- Après l'avoir déballé, vérifiez la présence de signes de dommages sur l'appareil.
- Contactez le fournisseur s'il est endommagé. Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation électrique secteur.
- Évitez tout contact prolongé de la peau avec des surfaces froides, telles que des produits réfrigérés. Si nécessaire, prenez des mesures de sécurité (telles que le port de gants).
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives.
- Ne laissez aucune flamme nue ou autre source d'inflammation pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez pas de radiateurs électriques, de nettoyeurs vapeur, de flammes nues ni d'aérosols de dégivrage pour dégivrer l'appareil.
- Ne retirez pas la glace avec des objets pointus.
- **AVERTISSEMENT** : veillez à ne pas endommager le circuit de refroidissement.
- Si le circuit de refroidissement est endommagé, ventilez bien la pièce et maintenez les sources d'inflammation à l'écart de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil contient des matériaux inflammables et doit être manipulé, entretenu et mis au rebut de manière appropriée.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.



#### Manipulation incorrecte de réfrigérants inflammables

- Assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés.
- Ne laissez aucune flamme nue ou source d'inflammation pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

Si du réfrigérant s'échappe :

- Maintenez les flammes nues et les sources d'inflammation à l'écart de la zone de la fuite.
- Ventilez bien la pièce.
- Informez le service client.

#### Installation et travaux de réparation incorrects

- Effectuez des travaux de réparation ou toute autre tâche sur l'appareil uniquement lorsque la fiche secteur a visiblement été débranchée.
- Les réparations et les travaux sur l'appareil doivent uniquement être effectués par le personnel du service client ou tout autre personnel formé.

- **AVERTISSEMENT** : Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

- Installez, branchez et mettez au rebut l'appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

### Utilisation non prévue

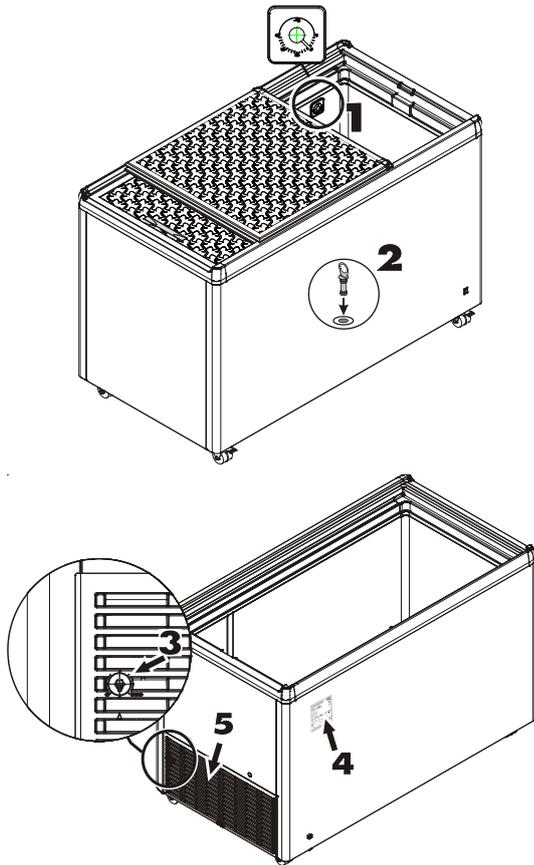
- **AVERTISSEMENT** : n'obstruez aucun des orifices de ventilation de l'appareil ou de la structure dans laquelle il sera encastré.
- Lorsque vous débranchez l'appareil du secteur, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- En cas de panne, débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- Assurez-vous de ne pas consommer des produits qui ont été conservés trop longtemps. Jetez correctement les produits qui ont été conservés trop longtemps.
- **AVERTISSEMENT** : Ne stockez aucune substance explosive, telle que des aérosols à gaz propulseur inflammable, dans cet appareil.
- Vérifiez que les bombes aérosol ne contiennent pas de gaz propulseurs inflammables avant de les conserver dans l'appareil. Les gaz propulseurs inflammables sont identifiés dans le contenu ou indiqués par un symbole de flamme imprimé sur le récipient.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur des compartiments de stockage des produits de l'appareil, sauf s'ils sont spécifiquement recommandés par le fabricant.
- Si vous possédez un appareil pouvant être verrouillé, ne conservez pas la clé à proximité de l'appareil ou à portée des enfants.



#### Stockage incorrect de substances inflammables

- Ne stockez pas de substances explosives ni de bombes aérosol avec des gaz propulseurs inflammables (propane, butane, pentane, etc.) dans l'appareil. Il existe un risque que les fuites de gaz soient enflammées par des composants électriques.
- Vérifiez que les bombes aérosol ne contiennent pas de gaz propulseurs inflammables avant de les conserver dans l'appareil. Les gaz propulseurs inflammables sont identifiés dans le contenu ou indiqués par un symbole de flamme imprimé sur le récipient.
- Les boissons alcoolisées et autres récipients contenant de l'alcool doivent être fermés hermétiquement pour leur conservation.

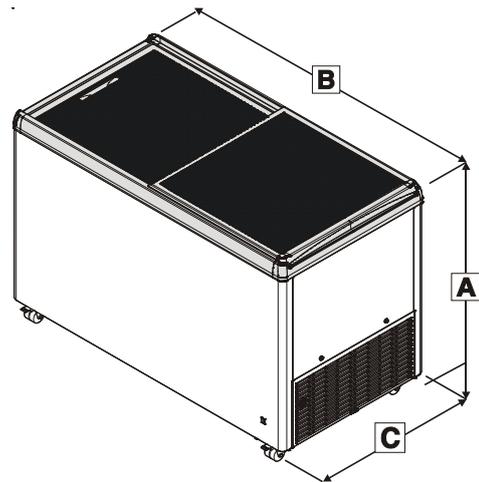
## Description de l'appareil



1. Affichage de la température
2. Évacuation de l'eau de dégivrage
3. Contrôle de la température
4. Type/Plaque signalétique
5. Grille de ventilateur du compartiment du compresseur

## Dimensions de l'appareil

Hauteur (A) : 825 mm   Profondeur (B) : 1045 mm  
Largeur (C) : 660 mm

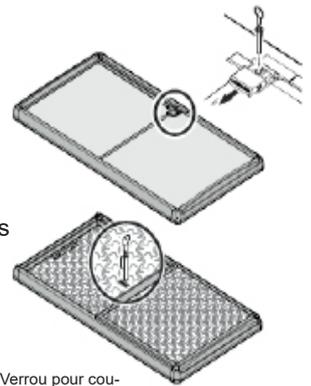


## Accessoires

① Un verrou cylindrique est disponible pour protéger l'appareil contre tout accès non autorisé.

Pour installer le verrou cylindrique :

- ➡ Sur les versions avec un cache de trou du verrou : faites coulisser le cache du trou du verrou jusqu'à ce que l'ouverture du verrou cylindrique soit visible.
- ➡ Insérez le verrou cylindrique dans l'ouverture visible.
- ➡ Tournez la clé.
- ➡ Retirez la clé.



Verrou pour couvercles rigides

## Paniers

Les paniers sont proposés en tant qu'accessoires.



<b>AVIS</b>	<b>Charge excessive !</b> Dommages matériels.
-------------	--

Modèle	Panier	Charge maximale
MRHsc	210 mm	28 kg
	270 mm	31 kg

## Mise en service

### Déballage

<b>! DANGER !</b>	<b>Éléments d'emballage et film.</b> Risque d'asphyxie.
	▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments d'emballage.

- ➡ Veuillez apporter l'emballage dans un point de collecte officiel.
- ➡ Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de le mettre en marche pour la première fois, voir la rubrique « Nettoyage ».

### Installation de l'appareil

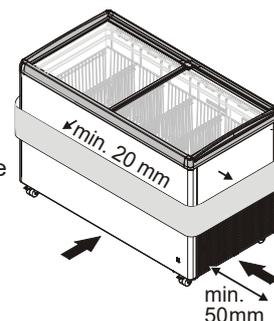
<b>! DANGER !</b>	<b>Rapport entre le réfrigérant et le volume de la pièce d'installation inapproprié.</b> Risque d'explosion.
	▶ Assurez-vous que la pièce dans laquelle vous installez votre appareil présente un volume de 1 m <sup>3</sup> pour 8 g de réfrigérant R600a/R290 utilisé dans l'appareil comme stipulé dans la norme EN 378.

Exigences relatives au lieu d'installation :

- ➡ Vérifiez que le volume de la pièce d'installation est assez important par rapport à la capacité réfrigérante de l'appareil.
- ① La capacité réfrigérante est indiquée sur la plaque signalétique.
  - Pas de lumière directe du soleil.
  - Aucune source de chaleur telle qu'une cuisinière ou un radiateur à proximité.
  - Le sol est horizontal et plat.

- ① L'espace pour la ventilation entre le bord du coffre et le sol est utilisé pour alimenter l'unité de réfrigération en air de refroidissement.

- ➡ Assurez-vous que l'espace pour la ventilation entre la face inférieure du coffre et le sol n'est pas obstrué.
- ➡ Assurez-vous que la distance entre la grille de ventilation et le mur est supérieure ou égale à 50 mm.
- ➡ Assurez-vous que la zone entre la grille de ventilation et le mur n'est pas obstruée.

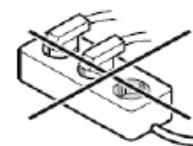


- ➡ Assurez-vous que la grille de ventilation est exempte de saleté et de corps étrangers.
- ① L'appareil dissipe l'air via son revêtement extérieur.
- ➡ Ne placez pas d'objets à proximité immédiate du revêtement extérieur de l'appareil.
- ➡ Assurez-vous que la distance entre le revêtement extérieur de l'appareil et les objets voisins est supérieure ou égale à 20 mm.

### Branchement électrique

<b>! DANGER !</b>	<b>Tension d'alimentation incorrecte.</b> Dommages matériels ou blessures physiques.
	▶ Assurez-vous que la tension d'alimentation est conforme aux caractéristiques de la section intitulée « Données techniques ».

- ➡ **Assurez-vous que la prise n'est pas recouverte par l'appareil et reste facilement accessible.**



- ➡ L'alimentation électrique (CA) et la tension au point de fonctionnement doivent être conformes aux données de la plaque signalétique. La plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil.
- ➡ Branchez uniquement l'appareil à une prise protégée par un fusible mis à la terre conformément à la réglementation appropriée.
- ➡ La prise doit disposer d'un fusible de 10 A ou plus. Elle doit être éloignée de l'arrière de l'appareil et être facilement accessible.
- ➡ Ne branchez pas l'appareil avec des rallonges ou des prises multiples.

**Branchez l'appareil uniquement avec une prise et une fiche à fusible correctement mises à la terre.**

## Mise en marche/arrêt de l'appareil

Il est recommandé de nettoyer l'appareil avant de le mettre en marche pour la première fois, voir la rubrique « **Nettoyage** ».

### Pour allumer l'appareil :

Branchez l'appareil sur une prise secteur — l'appareil est allumé.

Réglez la température requise, voir « Réglage de la température »

### Pour éteindre l'appareil :

Débranchez ou retirez la prise secteur

## Fonctionnement

<b>AVIS</b>	<b>Température ambiante incorrecte.</b> Dommages matériels et capacité de refroidissement réduite.
	▶ Assurez-vous que la température ambiante correspond à la classe climatique de l'appareil, voir « Données techniques ».

## Hauteur de remplissage maximale

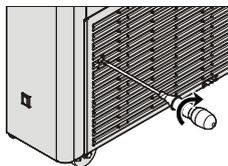
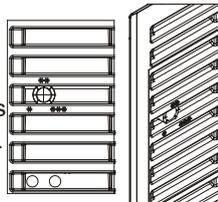
La marque d'empilement à l'intérieur de l'appareil indique la hauteur maximale de remplissage.

- ➔ Ne remplissez pas l'appareil avec des produits au-delà de la marque d'empilage 

## Réglage de la température

La température peut être réglée à l'infini avec le bouton de contrôle. Des marquages sont présents à côté du bouton de contrôle. L'appareil atteint sa température la plus basse lorsqu'il est réglé sur 3 (\*\*\*) .

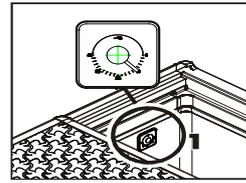
- ➔ Pour régler la température, tournez le bouton de contrôle sur le réglage requis (\* à \*\*\*) avec un tournevis plat.



## Affichage de la température

Le thermomètre indique la température la plus chaude des produits.

Il est ajusté et conçu pour que seules les températures comprises entre 0 °C et 20 °C soient affichées avec précision.

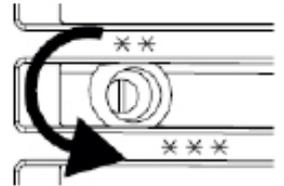


Type interne

## Arrêt de l'appareil

### Arrêt de l'appareil

- ➔ Retirez la fiche secteur ou tournez le bouton de contrôle de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position Arrêt.



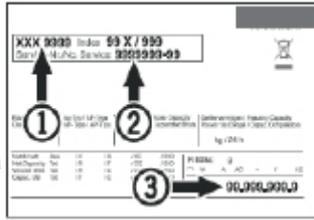
- ⓘ S'il est éteint à l'aide du bouton de contrôle de la température, l'appareil n'est pas déconnecté de l'alimentation secteur.

## Avant d'éteindre l'appareil pendant une durée prolongée

- ➔ Éteignez l'appareil.
- ➔ Débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- ➔ Nettoyez l'appareil.
- ➔ Assurez-vous que l'appareil est sec à l'intérieur et à l'extérieur.
- ⓘ **Le compartiment intérieur ne doit pas contenir d'humidité.**
- ⓘ Si le couvercle du coffre est fermé alors que l'appareil reste éteint pendant une durée prolongée, des odeurs se développeront dedans.
- ➔ Ouvrez le couvercle du coffre et fixez-le pour empêcher sa fermeture.
- ➔ Assurez-vous que les conditions ambiantes du rangement sont conformes aux spécifications de la section intitulée « Rangement de l'appareil après l'arrêt ».

## Dysfonctionnements/Dépannage

- ① Contactez votre service client le plus proche si l'appareil présente des défauts que vous ne pouvez pas corriger.
- ① Pour garantir que votre demande puisse être traitée rapidement, notez la désignation du type 1, le numéro de service 2 et le numéro de série 3 sur la plaque signalétique et indiquez-les lorsque vous contactez le service client. L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué dans la section intitulée « **Description de l'appareil** ».



Dysfonctionnement	Cause possible	Remède
L'appareil ne refroidit pas.	Le bouton de contrôle de la température est sur la position Arrêt.	Régalez le bouton de contrôle de la température sur une position de refroidissement.
	La fiche secteur a été débranchée.	Branchez l'appareil sur le secteur.
	L'alimentation électrique a été coupée.	Vérifiez l'alimentation électrique. Vérifiez les fusibles de l'alimentation électrique.
La température n'est pas assez basse.	Température réglée incorrecte.	Régalez la température correcte.
	L'affichage du thermomètre est incorrect.	Vérifiez la température avec un autre thermomètre.
	La ventilation n'est pas adéquate.	Assurez-vous que la ventilation est adéquate.
	L'appareil est situé trop près d'une source de chaleur.	Retirez la source de chaleur. Choisissez un lieu d'installation approprié.

## Dégivrage

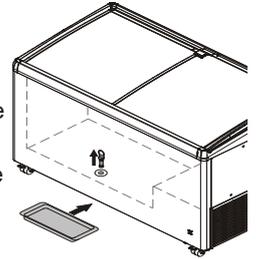
Après une longue période de fonctionnement, une couche de givre ou de glace peut s'accumuler sur les parois du compartiment de congélation.

La couche de givre ou de glace se forme plus rapidement si l'appareil est ouvert fréquemment. Une épaisse couche de glace augmente la consommation d'énergie. Par conséquent, vous devez dégivrer régulièrement le congélateur.

<b>! ATTENTION !</b>	<b>Intensité lumineuse élevée.</b> Lésion oculaire.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'utilisez pas de radiateurs électriques, de nettoyeurs vapeur, de flammes nues ni d'aérosols de dégivrage.</li> <li>▶ Ne retirez pas la glace avec des objets pointus. (Risque d'endommager les parois intérieures)</li> </ul>

## Dégivrage

- ➡ Éteignez l'appareil.
- ➡ Débranchez la fiche ou désactivez le fusible.
- ➡ Enveloppez les produits dans du papier ou des couvertures et stockez-les dans un lieu frais.
- ① Épongez l'eau de dégivrage avec une éponge ou un chiffon sur les appareils dépourvus d'un orifice d'évacuation.
- ➡ Placez un récipient approprié sous l'orifice d'évacuation pour collecter l'eau de dégivrage.
- ➡ Retirez le bouchon de l'eau de dégivrage de l'orifice d'évacuation.
- ➡ Laissez le couvercle ouvert pendant le dégivrage.
- ➡ Épongez l'eau de dégivrage résiduelle avec un chiffon après le dégivrage.
- ➡ Nettoyez l'appareil, voir « Nettoyage ».



## Nettoyage

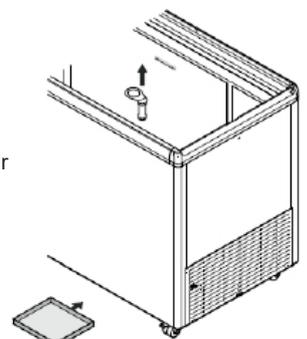
<b>! DANGER !</b>	<b>Risque de décharge électrique si une méthode de nettoyage incorrecte est utilisée.</b> Danger de mort.
	▶ Retirez la fiche secteur avant de commencer toute tâche de nettoyage.

<b>! ATTENTION !</b>	<b>Vapeur chaude.</b> Blessures et dommages matériels.
	▶ N'utilisez pas d'équipements de nettoyage à vapeur/haute pression.

<b>AVIS</b>	<b>Produits de nettoyage inappropriés.</b> Dommages à l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage concentrés sans les diluer.</li> <li>▶ Utilisez uniquement des chiffons doux et un nettoyant multiusage avec une valeur de pH neutre.</li> <li>▶ Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien compatibles avec les aliments à l'intérieur de l'appareil.</li> </ul>

- ① Nettoyez l'appareil tous les 6 mois.

- ➡ Retirez tous les produits.
- ➡ Placez un récipient approprié sous l'orifice d'évacuation.
- ➡ Retirez le bouchon de l'eau de dégivrage de l'orifice d'évacuation.
- ➡ Assurez-vous que de l'eau ne coule pas dans la grille de ventilation ou sur les composants électriques pendant le nettoyage.
- ➡ Nettoyez le compartiment intérieur, les parois extérieures et les pièces d'équipement de l'appareil avec des chiffons appropriés et un mélange d'eau tiède et de nettoyant multiusage.
- ➡ Séchez l'appareil avec un chiffon approprié.
- ① **Le compartiment intérieur ne doit pas contenir d'humidité.**
- ① Les dépôts de poussière sur la grille de ventilation causent une augmentation de la consommation électrique.
- ➡ Enlevez les dépôts de poussière de la grille de ventilation.



**Liebherr Appliances Kluang Sdn Bhd** (153177-U)

No.7 Jln Firma 2 , Kaw.Perind.Kluang II, KM7, Jln Mersing, 86007 Kluang, Johor, West Malaysia.  
[www.liebherr.com.my](http://www.liebherr.com.my)